

"EPPI" EDUCATIONAL PROJECT FOR PENITENTIARY INSTITUTIONS, un proyecto europeo de formación en y con las TSI, dirigido al colectivo de reclusos .

Dr. José Manuel Yabar Coordinador del Proyecto Director de la .Oficina Autònoma Interactiva Docent . Universidad Autònoma de Barcelona.

Pere Lluís Barba . Jefe Tècnic. Oficina Autònoma Interactiva Docent. Universitat Autònoma de Barcelona .

Dr. José Manuel Yabar
Coordinador del Proyecto
Director de la .Oficina Autònoma Interactiva Docent .
Edifici Rectorat
Universidad Autònoma de Barcelona
00193 Bellaterra (Cerdanyola del Vallés)
Tel: 34- 93 5813319
Fax : 34-93 5812000
Josemanuel.yabar@uab.es

1. Introducción

El proyecto EPPI, en un proyecto realizado dentro de la Iniciativa CONNECT de la Comunidad Europea. En el han participado instituciones de formación - universidades , Colleges-, administraciones - Departamento de Justicia, Direcciones Generales de Instituciones penitenciarias - y ONGs que realizan acciones de reinserción laboral o de voluntariado del Reino Unido, Alemania y Cataluña - España ¹y que ha estado coordinado por la Universidad Autónoma de Barcelona .

El objetivo global del proyecto ha consistido en potenciar la formación de la población de presos de Europa, especialmente los jóvenes, y consecuentemente favorecer la socialización de los mismos a través de su reinserción laboral. Y en la medida de que en las cárceles de Europa existen presos pertenecientes a otros países de la CE que desconocen la lengua y la cultura del país donde cumplen condena, el proyecto asume otro objetivo complementario, que consiste en ayudar a la reinserción laboral de estos presos, ofreciéndoles una formación acorde a su idioma y a su propia cultura mediante la creación de una intranet europea de formación entre instituciones penitenciarias de los diferentes países.

También se ha considerado como objetivo importante en el proyecto, permitir que los reclusos puedan acceder a una formación basada en las Tecnologías de la Sociedad de la Información, de forma que al cumplimiento de su pena, puedan reintegrarse fácilmente

¹ Universidad Autónoma de Barcelona - Cataluña- España (coordinador) ; Bremen University – Alemania; Beverley College , Beverley y Open College , York Reino Unido; Generalitat de Catalunya Departament de Justicia. Direcció General de Serveis Penitenciaris i de Rehabilitació – Cataluña – España Justiz Dienstleistungen der Freien Hansestadt Bremen- Alemania; Associació per a la Promoció i Inserció Professional (APIP) Barcelona(España) ; Hoppen Bank. Bremen (Alemania) ; Fundació Autònoma Solidaria- Barcelona (España)

a esta cultura tecnológica basada en las herramientas y funcionalidades de Internet. Otro objetivo importante es la consecución para el colectivo de jóvenes reclusos de Europa de una certificación europea (EDCL, <http://www.ecdl.com>) que les permita un reconocimiento profesional en esta materia.

Para llevar a cabo el objetivo global de implementar un proyecto de formación personalizado basado en las TSI con tutores de su propio país y su propia cultura orientado a la mejora de la reinserción de los reclusos de Europa:

- Se ha diseñado una metodología acorde con las necesidades del colectivo a formar y el contenido a impartir.
 - Se ha creado una plataforma de educación virtual base para una formación a distancia.
 - Centros penitenciarios de cada uno de los países participantes – Alemania, Reino Unido y Cataluña - han realizado cursos utilizando esta plataforma virtual y en cada país han existido tutores. Diversos alumnos han conseguido ya la acreditación europea ECDL.
 - Se ha evaluado tanto el entorno virtual como el progreso educativo de los alumnos .
- Estos cuatro apartados nos servirán de guía de nuestra ponencia.

2. Una metodología adecuada al colectivo a formar y a las características del contenido a impartir.

Las características tanto de la formación a realizar como el colectivo al que iba dirigida, necesitaba un marco nuevo, basado en la utilización de las tecnologías, y que permitiese una flexibilidad en la combinación de presencialidad y virtualidad, ya que por un lado es importante la comunicación personal entre el profesor y los alumnos, especialmente con el colectivo al que va dirigida la formación, y por otro lado era necesario un trabajo autónomo y un soporte a distancia especialmente cuando el alumno era de otro país. La combinación adecuada de la sincronía con la asincronía y de la presencialidad con la enseñanza distancia según las necesidades del colectivo a formar y del contenido a impartir es lo que hemos llamado modelo bimodal .

La concreción de este modelo al proyecto en la Prisión de Can Brians – Barcelona ha sido la siguiente:

Formación basada en módulos semanales de cinco días con:

Clases presenciales concentradas en 4 horas un día a la semana, dadas por profesores y en las que se trabajaba la parte más teórica del módulo y se programaba el trabajo personal.

Sesiones prácticas diarias, de forma autónoma, a partir del material preparado disponible en red en el aula virtual, y con tutorías mediante internet con su profesor o tutor en una de las tres lenguas disponibles.

Sesión de videoconferencia de una hora de duración. Su objetivo era responder a preguntas para todo el colectivo, realizar aclaraciones a partir de los mails recibidos por el profesor i plantear nuevas actividades.

Queremos resaltar la importancia que tiene en la formación dirigida a este colectivo del contacto personal del profesor con los alumnos aunque este sea pequeño.

3. Creación de una plataforma virtual de formación

Una plataforma docente virtual ha de dar, en primer lugar, respuesta a las necesidades que un proceso educativo plantea que son de información, de comunicación y de acceso a materiales docentes y a las actividades programadas, y después ha de cumplir unos requerimientos de control y seguridad, básicamente en lo que corresponde a los aspectos de conexiones no permitidas al exterior a través del correo electrónico y de acceso indiscriminado a la red, que la hagan válida para el colectivo que la va a utilizar.

Se creó una plataforma virtual – <http://oaid.uab.es/eppi> accesible desde los diferentes centros y en la que se respondía a las necesidades formativas antes señaladas.



Al entrar en la Aula Virtual, que es mediante acceso personalizado, podemos observar: :

MODULES Help

TABLE OF CONTENTS

[1.1 First steps](#)

[1.1.1 Hardware/Software and TI](#)
 [1.1.2 Computer Types](#)
 [1.1.3 Personal Computer Main Components](#)

[1.2 Hardware](#)

[1.2.1 Central Processing Unit \(CPU\)](#)
 [1.2.2 Input Devices](#)
 [1.2.3 Output Devices](#)

[1.3 Storage](#)

[1.3.1 Memory Storage Devices](#)
 [1.3.2 Memory Types](#)
 [1.3.3 Memory Measurement](#)
 [1.3.4 Computer Operation](#)

[1.4 Software](#)

[1.4.1 Software Types](#)
 [1.4.2 Operating System \(OS\)](#)
 [1.4.3 Applications](#)
 [1.4.4 Development Systems](#)

[1.5 Networks](#)

What will we see in this module?

This module is aimed at developing a student's knowledge and skills in the use of the main physical components of a personal computer and the understanding of some basic concepts of the information technology (IT), such as the data and memory storage as well as the context in which the application programs for computers are executed in the society, and the forms to use the information networks in Computer Science. Besides, the candidate should know where to find IT systems in the real life and how the computers can affect the health. The candidate should be familiarized with some security and legal protection topics related to computers.

[index](#) **FORUM** **AUTOTEST** **TUTORING** **FAQs** **MODULES** **EXERCICES** **GLOSARY** **HELP ON-LINE**

Las funcionalidades de comunicación : foro y tutoría ;

WebMail Contact People Yellow Pages Download

MÓDULO 1: Conceptos Básicos en Tecnologías de Información Help

Conceptos Basicos de las Tecnologias de la Informacion

Fecha: 2000-09-28 14:21:29
 Autor: guest
 Tema: Test 1
 Texto: Texto de la primera prueba de mensaje del forum.

Responder:

Nivel Anterior
 + Respuesta test 1
 [User, Guest] (2000-09-28 14:21:51)

[index](#) **FORUM** **AUTOTEST** **TUTORÍA** **FAQs** **MÓDULOS** **EJERCICIOS** **GLOSARIO** **AYUDA**

y las funcionalidades docentes : módulos, ejercicios, glosario, preguntas frecuentes y autotest.

The screenshot shows a web browser window with a navigation bar at the top containing links for WebMail, Contact, People, Yellow Pages, and Download. Below this is a blue header for 'MÓDULO 3 - Empezando - Ajustar la configuración' with a 'Help' link on the right. The main content area is titled '3.1 Empezando' and '3.1.2 Ajustar la configuración del entorno', with a sub-section '3.1.2.1 Cambiar la vista del documento de texto:'. The text explains that Microsoft Word has five views: Normal, Diseño en pantalla, Diseño de página, Esquema, and Documento maestro. It also mentions that view buttons in the bottom-left corner can be used to change the view. A 'Ver' menu is open, showing options: Normal, Diseño en pantalla, Diseño de página, Esquema, Documento maestro, Barras de herramientas, Regla, Mapa del documento, Encabezado y pie de página, Notas al pie, and Comentarios. At the bottom, there is a navigation bar with a 'index' button and a menu with links for FORUM, AUTOTEST, TUTORÍA, FAQs, MÓDULOS, EJERCICIOS, GLOSARIO, and AYUDA.

Para la utilización de las funcionalidades de comunicación, y teniendo en cuenta los requisitos de control y seguridad antes mencionados, se ha elaborado una funcionalidad de uso a través de la red utilizable directamente desde una página web que ofrece posibilidades similares a los servicios de correo electrónico, pero que particulariza el perfil de acceso de cada usuario y no permite el envío o recepción de mensajes no autorizados.

4. Realización de cursos de formación ECDL

El proyecto se comenzó en octubre de 1999 y se ha acabado el octubre del 2001. Durante el primer año fundamentalmente se trabajó en la coordinación y en la preparación del entorno metodológico, en la creación de los materiales y en el desarrollo de la infraestructura tecnológica necesaria para llevar a cabo los cursos. Por tanto además de la creación de la plataforma docente virtual, se han dotado a los centros penitenciarios participantes en el proyecto de aulas de informática en red y con posibilidad de acceso a Internet. Este último aspecto es el que ha creado mayores problemas a la hora de poderlo llevar a cabo debido a los diferentes reglamentos de prisiones de los países participantes.



Aula de Bremenhaven, Alemania

El curso ECDL (European Computer Driving Licence)



esta formado por siete módulos. La aula virtual del proyecto dispone en la actualidad de los materiales correspondientes a los cuatro primeros módulos en castellano, alemán y inglés. Están en elaboración los materiales de los módulos 5, 6 y 7.

La realización de los cursos en las diferentes prisiones han tenido dos fases una de experiencia piloto y otra de fase de implementación. Las prisiones donde se han realizado fases piloto son : Can Brians de Barcelona España, Full Sutton Prison - Yorkshire y Bremerhaven - Bremen.

La prisión de Can Brians es la primera institución en la que se pusieron en marcha los cursos ECDL. Los alumnos han accedido a los módulos correspondientes y después al examen que les permita acceder a carnet ECDL , carnet potenciado en estos momentos por la comunidad europea como certificación de conocimientos en informática básica. Uno de los objetivos del proyecto ha sido analizar la posible inserción en el mercado laboral de los alumnos que han realizado estos cursos. Los alumnos que han

cumplimentado los cuatro módulos han realizado los exámenes ECDL en la misma prisión.

5. Evaluación

Se ha realizado una evaluación de los cursos realizados desde diferentes ámbitos: participación, motivación, metodología y entorno y resultados.

- **Participación.**

Tanto la asistencia a estos cursos como la participación continuada en ellos ha sido y es muy alta. Son cursos muy solicitados y las bajas que se producen o la falta de asistencia es muy reducida.

- **Motivación.**

En todos los cursos se ha podido observar una gran motivación por parte de los reclusos. Los internos solicitaban constantemente poder acceder al aula para realizar sus practicas. Hemos de destacar que los internos clasificaban estos cursos como de una categoría muy especial , muy superior a la de otras ofertas educativas que se ofrecen dentro de la prisión. Es, para ellos una formación profesional de categoría superior y de alta calidad. Consideran que se les abre las puertas a un posible mercado de trabajo nuevo y diferente. En palabras textuales " para mi trabajo futuro si que esta formación me sirve"

- **Resultados.**

Dada la alta participación y motivación de los presos en estos cursos, los resultados son altamente positivos tanto en participación como en aprovechamiento. Los resultados obtenidos en los módulos aprobados- en Can Brians se ha realizado los exámenes automatizados previstos por la Fundación ECDL- ha sido la siguiente:

Can Brians

Módulo	Participación	Éxito	Certificado ECDL
Módulo 1	26	26	26
Módulo 2	25	26	26
Módulo 3	26	17	17
Módulo 4	26	16	16

Un grupo de 10 internos han realizado los tres módulos siguientes de los que 3 han obtenido el certificado completo ECDL.

Bremenhaven (Curso piloto)

Módulo	Participación	Éxito	Certificado ECDL
Módulo 1	8	8	4
Módulo 2	8	8	4
Módulo 3	7	6	0
Módulo 4	7	6	0

6. Conclusiones

- Se ha creado una red formada por instituciones - de formación, administrativas i ONGs de varios países - con un objetivo común : el desarrollo de proyectos de formación , especialmente de formación en red.
- Se ha creado una plataforma virtual de formación dentro de una intranet que permite la intercomunicación y la formación entre colectivos de diferentes prisiones. Esta plataforma virtual intenta ser la base para una ampliación de la formación online entre diferentes instituciones penitenciarias y instituciones de formación.
- La metodología utilizada ha sido altamente satisfactoria tanto por la motivación de los alumnos, como de los resultados obtenidos.
- Los estudios realizados sobre inserción social de las personas con el carnet ECDL son positivos. Se considera que este tipo de formación corresponde muy claramente a un perfil de trabajo con fuerte demanda.
- Acabado el proyecto , ya se están extendiendo los cursos tanto en Alemania como en Cataluña a otros centros penitenciarios .
-

[VOLVER AL INDICE TEMAS](#)